

Kus sa elad?

Где ты живешь?

Aleksandr: Praegu ma elan Tallinnas Maarjamäel. Ma kolisin Tallinna juba kümme aastat tagasi. Maja ei ole suur. Majas on kolm korrust. Ja meil, ma arvan, on üsna suur korter. Kokku on 75 ruutmeetrit elamispiinda ja lisaks on suur rõdu, umbes 10 ruutmeetrit.

Сейчас я живу в Таллинне, в Маарьямяэ. Я переехал в Таллинн уже десять лет назад. Дом небольшой. В доме три этажа. И у нас, я думаю, довольно большая квартира. Всего 75 квадратных метров жилой площади и, кроме того, есть большой балкон, примерно 10 квадратных метров.

Ma elan kolmandal korrusel. See ongi viimane korrus, rohkem korruseid ei ole. Maja number on 12 ja korteri number on seitse. Ei, vastupidi: majanumber on seitse ja korterinumbr on 12.

Я живу на третьем этаже. Это и есть последний этаж, больше этажей нет. Номер дома – 12, а номер квартиры – семь. Нет, наоборот: номер дома – семь, а номер квартиры – 12.

Ma arvan, et seda peetakse uueks majaks. See ehitati aastal 2004. See on küllaltki uus hoone.

Я думаю, что это считается новым домом. Его построили в 2004 году. Это довольно новое здание.

Milline oli sinu lapsepõlvekodu?

Какой твой родной дом?

Ingrid: Minu lapsepõlvekodu oli lihtne maja. Vanaemal oli väga palju loomi. Vanaemal oli kuus lehma, tal olid lehmad ja vasikad. Aga vanaemal oli ainult üks hobune, kelle nimi oli Liisi. Ja siis olid veel lambad ja sead, mitu siga oli. Ja siis olid loomulikult ka kanad.

Мой родной дом был простым домом. У бабушки было очень много животных. У бабушки было шесть коров, у нее были коровы и телята. Но у бабушки было только одна лошадь, ее звали Лийзи. И еще были овцы и свиньи, несколько свиней было. И еще, конечно, были также куры.

Aleksandr: Minu lapsepõlvkodu oli tavaline, kaheksakümnendate aastate alguses ehitatud maja. Me elasime kolmandal korrusel, ema, isa ja meie, kolm last, kõik poisid. Meil oli kolm tuba. Midagi erilist ei olnud.

Мой родной дом был обычным, построенным в начале восьмидесятых годов домом. Мы жили на третьем этаже, мать, отец и мы, трое детей, все мальчики. У нас было три комнаты. Ничего особенного не было.